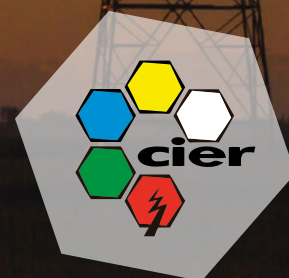


24
EDICIÓN

OCTUBRE 2022

REVISTA CIER

Sin fronteras para la energía





Ing. Tulio Marcus Machado Alves
Director Ejecutivo de la CIER



Estimados amigos de la CIER,

Como comenté en el editorial de la edición anterior, este segundo semestre del año está siendo de grandes actividades desarrolladas en toda la región.

Haciéndole frente a la pandemia nos animamos a volver a los eventos presenciales: llevamos adelante el III SITE en Colombia, el III seminario de RRHH en Costa Rica, el II GEFIES en Panamá (híbrido) y el XX SICESD en Uruguay, todos ellos con una gran convocatoria de asistentes locales y extranjeros. En Paralelo desarrollamos webinarios y foros de temáticas de gran interés para el sector por su carácter innovador y disruptivo: recursos energéticos distribuidos, mercados de energía peer to peer, modernización de centrales hidroeléctricas, plantas hidroeléctricas de almacenamiento y bombeo, y el rol del gas natural en la transición energética.

Para destacar, realizamos la primera edición de las jornadas de buenas prácticas empresariales, en las que se compartieron conocimientos y experiencias a partir de formas creativas e inteligentes de superar los desafíos que impone una transición energética vertiginosa, aplicando tecnologías, rediseñando pro-

Caros amigos da CIER,

Como comentei no editorial da edição anterior, este segundo semestre do ano está sendo de grandes atividades desenvolvidas em toda a região.

Enfrentando a pandemia, nos animamos a retornar aos eventos presenciais: realizamos o III SITE na Colômbia, o III seminário de RH na Costa Rica, o II GEFIES no Panamá (híbrido) e o XX SICESD no Uruguai, todos eles com um grande encontro de participantes locais e estrangeiros. Em paralelo desenvolvemos webinars e fóruns sobre temas de grande interesse para o setor por seu caráter inovador e disruptivo: recursos energéticos distribuídos, mercados de energia peer-to-peer, modernização de usinas hidrelétricas, usinas hidrelétricas de armazenamento e bombeamento e o papel do gás natural na transição energética.

Para se destacar, realizamos a primeira edição da conferência sobre boas práticas empresariais, na qual foram compartilhados conhecimentos e experiências a partir de formas criativas e inteligentes de superar os desafios impostos por uma transição energética vertiginosa, aplicando tecnologias, redesenhando

cesos, o aplicando principios modernos de administración de empresas.

En este momento también estamos llevando adelante la II edición del Premio CIER de Innovación, que se encuentra en su fase final y cuyos resultados se informaran en una próxima actividad.

Adicionalmente estamos desarrollando una planilla de precios de equipamiento utilizados en el sector como forma de apoyar a las empresas asociadas, para que tengan una referencia de precio por país de los principales equipos en términos de orden de costo utilizados por las empresas de energía.

De cara al final del año nos queda la 57° edición de la RAE – Reunión de Altos Ejecutivos - de CIER, el evento más importante del año de nuestra organización. Como ya es costumbre, entregaremos el Premio CIER de Calidad, así como el Premio CIER de Innovación.

En esta oportunidad, y por primera vez en la región, la RAE albergará el Primer Rodeo Internacional de Electricistas - I RIC, en el que equipos de las empresas eléctricas de la región sudamericana serán evaluadas en función de sus habilidades, capacidades y sobre todo, por la implementación de la seguridad en el trabajo. Será un evento único, que involucrará experiencias y aprendizajes compartidos, y que premiará a los equipos que mejor performance hayan tenido.

Nos encontramos como siempre al servicio de una región más integrada, por lo que todas sus sugerencias e inquietudes son bienvenidas.

Un cálido abrazo.

processos ou aplicando princípios de administração empresarial moderna.

Neste momento estamos também fazendo a 2ª edição do Prêmio CIER de Inovação, que se encontra na sua fase final e cujos resultados serão reportados numa futura atividade.

Adicionalmente, estamos desenvolvendo uma lista de preços dos equipamentos utilizados no sector como forma de apoio às empresas associadas, para que tenham uma referência de preços por país para os principais equipamentos em termos de ordem de custos utilizados pelas empresas de energia.

Olhando para o final do ano, temos ainda a 57ª edição da RAE –Reunião de Altos Executivos – da CIER, o evento mais importante do ano para nossa organização. Como de costume, entregaremos o Prêmio CIER de Qualidade, bem como o Prêmio CIER de Inovação .

Nesta ocasião, e pela primeira vez na região, a RAE sediará o Primeiro Rodeio Internacional CIER de Eletricistas - I RIC, no qual equipes das empresas elétricas da região sul-americana serão avaliadas com base em suas competências, habilidades e sobretudo, para a implementação da segurança no trabalho. Será um evento único que envolverá experiências e lições compartilhadas, e que premiará as equipes que tiverem o melhor desempenho.

Como sempre, estamos ao serviço de uma região mais integrada, portanto todas as suas sugestões e preocupações comentários são bem-vindos.

Um abraço.

CONTENIDO

NOTICIAS INSTITUCIONALES

- 6** **Proyecto SIESUR: Se presentaron a representantes de los países de la región los resultados de los estudios realizados**
Projeto SIESUR: os resultados dos estudos feitos foram apresentados aos representantes dos países
- 8** **Primera reunión de coordinación del I Rodeo Internacional de Electricistas de CIER**
Primeira reunião de coordenação do I Rodeio Internacional de Eletricistas da CIER
- 9** **20 años: Premio CIER de Calidad 2022**
20 anos: Prêmio CIER de Qualidade 2022
- 11** **Culminó el Foro Sectorial CIER sobre cómo afecta la crisis de Ucrania en el Sector**
Culminou o Fórum Setorial CIER sobre como a crise ucraniana afeta o Setor
- 13** **58º Aniversario CIER**
58º Aniversário da CIER
- 14** **La CIER presente en el conversatorio “La digitalización: clave para la transición energética”**
CIER presente na mesa redonda “A digitalização: chave para a transição energética”
- 16** **Culminó el Foro Sectorial CIER junto a GESEL sobre subastas de transmisión del SEB**
Concluiu-se o Foro Sectorial CIER com a GESEL sobre leilões de transmissão do SEB
- 18** **Intercambio de experiencias para especialistas en salud y seguridad de empresas miembro de CIER en Alemania**
Troca de experiências para especialistas em saúde e segurança de empresas membro da CIER na Alemanha
- 20** **Se llevó a cabo el webinar “Antecedentes y Perspectivas del Sector Energía en Venezuela”**
Realizou-se o webinar “Antecedentes e Perspectivas do Setor Energia na Venezuela”
- 22** **Banco de buenas prácticas, compartir para mejorar**
Banco de boas práticas, compartilhar para melhorar
- 24** **Exitoso Foro sobre los DER**
Bem-sucedido Fórum sobre os DER
- 25** **Culmina con importantes reflexiones el III SITE en la ciudad de Bogotá**
Conclui-se com importantes reflexões o III SITE em Bogotá

Octubre 2022

Presidente de la CIER:

Ing. Carlos Mario Caro (Perú)

Vicepresidente:

Ing. Celso Villar Torino (Brasil)

Ing. Marcelo Cassin (Argentina)

Ing. Jaime Astudillo (Ecuador)

Ing. Victor Solís (Costa Rica)

Director Ejecutivo:

Ing. Tulio Machado (Brasil)

Redacción y Administración en Secretaría

Ejecutiva de la CIER:

Blvr Artigas 1040 Montevideo, Uruguay

Tel: (+598) 27090611* / Fax:(+598) 27083193

Correo Electrónico: secier@cier.org

- 27** Finalización y entrega del informe final de la encuesta regional de salud y seguridad en el trabajo 2022
Finalização e entrega do relatório final da pesquisa regional de saúde e segurança no trabalho em 2022
- 29** La CIER presente en el Encuentro Continental de Centros de Control de Energía y Operadores del Mercado Eléctrico
A CIER presente no Encontro Continental de Centros de Controle de Energia e Operadores do Mercado Elétrico
- 31** Nuevo Diploma de especialización en Regulación de la Integración Energética Regional
Novo diploma de especialização em Regulação da Integração Energética Regional
- 33** Con importante convocatoria finalizó la primera etapa del Premio CIER de Innovación 2022
Chegou ao fim a primeira etapa do Prêmio CIER de Inovação 2022 com uma importante convocatória
- 35** CIER presente en la inauguración del nuevo Centro del Operador Nacional de Chile
CIER presente na inauguração do novo Centro del Operador Nacional de Chile
- 37** "Hacia los mercados de energía peer to peer"
"Aos mercados de energia peer to peer"
- 38** Campaña de Juego Responsable de CIER
Campanha de Brincadeira Responsável da CIER
- 39** Se llevó a cabo con éxito el II GEFIES
Realizou-se com sucesso o II GEFIES
- 42** Gran convocatoria en Webinar Modernización de Centrales
Grande convocatória no webinar Modernização de Centrais
- 44** Premio CIER de Innovación 2022: conozca los proyectos que compiten en la Etapa Latinoamericana
Prêmio CIER de Inovação de 2022: conheça os projetos que competem na Etapa Latino-americana
- 47** Con éxito y buena acogida se llevaron a cabo las Jornadas de Buenas Prácticas J-BP 22
Ocorreu com sucesso e bom recebimento, a Jornada de Buenas Prácticas (J-BP 22)

NOTA CENTRAL

20 años del SICESD

- 50** Con gran éxito se celebraron los 20 años del SICESD: Seminario Internacional Caminos para la Excelencia en Servicios de Distribución y Relacionamiento con los Clientes

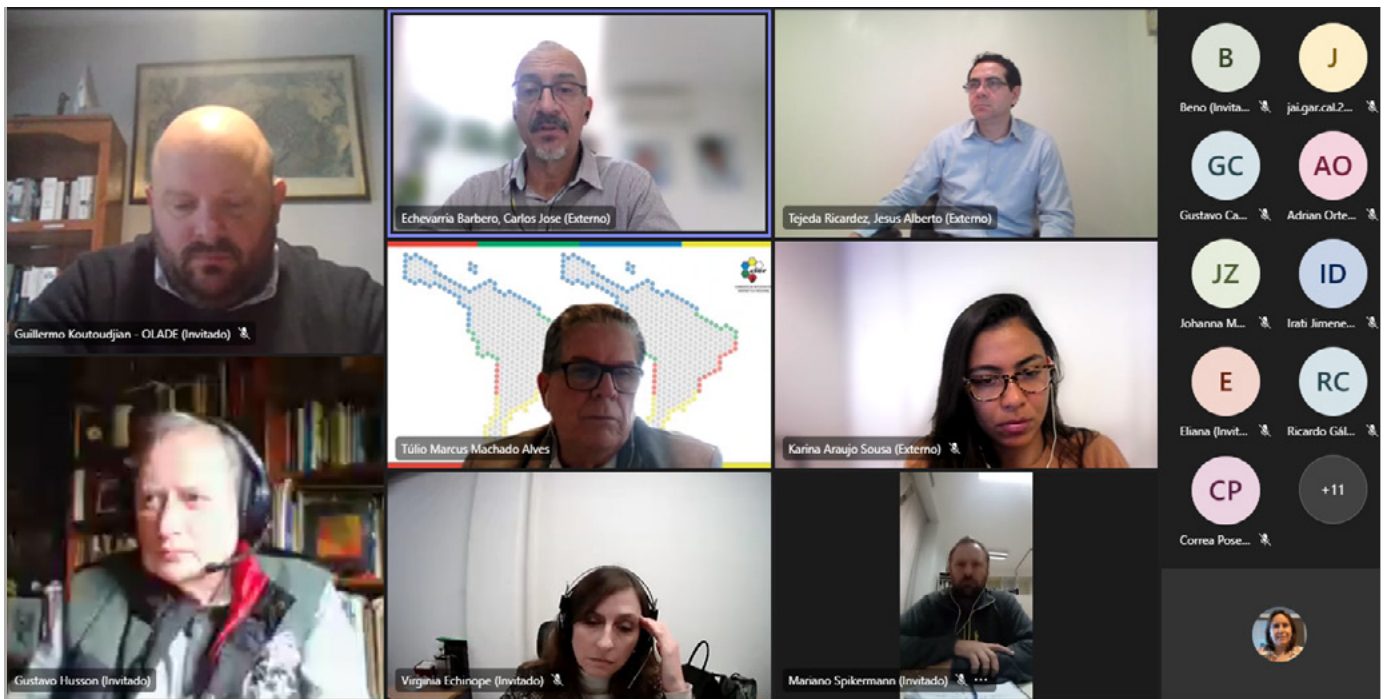
Foto de portada: © iStock.
Web: www.cier.org

*Queda autorizada la reproducción total o parcial haciéndose mención de la fuente.



Proyecto SIESUR: Se presentaron a representantes de los países de la región los resultados de los estudios realizados

Projeto SIESUR: os resultados dos estudos feitos foram apresentados aos representantes dos países



Continuando con los compromisos asumidos en la “VI Mesa de Diálogo del SIESUR”, y con el equipo de trabajo BID-OLADE-CIER, se realizó el 28 de junio una Reunión técnica para presentar a los representantes (puntos focales) de los países los principales hallazgos y recomendaciones obtenidos en el informe de riesgo cambiario y presentar la hoja de ruta del SIESUR.

Dando continuidade aos compromissos assumidos na “VI Mesa de Diálogo del SIESUR”, e com a equipe de trabalho BIO-OLADE-CIER, ocorreu no dia 28 de junho a reunião técnica para apresentar os principais descobrimentos e recomendações obtidos no relatório de risco cambiario e apresentar o roteiro do SIESUR aos representantes (pontos focais) dos países.

El Ing. Túlio Alves presentó los aspectos vinculados al estudio de **“Evaluación de las Interconexiones Eléctricas Internacionales de los Países que integran el SIESUR”** y las acciones vinculadas a inversiones en infraestructura para el corto, mediano y largo plazo.

La reunión permitió recibir comentarios y aclarar dudas sobre los resultados obtenidos en los estudios para que el equipo de Trabajo BID-OLADE-CIER realice su evaluación en forma previa a la presentación de estos estudios en la próxima 7ª Mesa de Diálogo SIESUR a realizarse en los próximos meses.

O Eng. Túlio Alves apresentou os aspectos vinculados ao estudo de **“Evaluación de las Interconexiones Eléctricas Internacionales de los Países que integran el SIESUR”** (Avaliação das interconexões elétricas internacionais dos países que integram o SIESUR) e as ações vinculadas a investimentos em infraestrutura a curto, médio e longo prazo.

A reunião permitiu comentários e esclarecer dúvidas sobre os resultados obtidos nos estudos para que a equipe de trabalho BIO-OLADE-CIER realize sua avaliação previamente à apresentação destes estudos na próxima 7ª Mesa de Diálogo SIESUR, que será realizada nos próximos meses.



CONDENSADORES SÍNCRONOS

Jueves 6 de octubre de 2022

Actividad gratuita – Cupos limitados - Vía Zoom

 16:00 a 17:00 / Hora local Montevideo



Primera reunión de coordinación del I Rodeo Internacional de Electricistas de CIER

Primeira reunião de coordenação do I Rodeio Internacional de Eletricistas da CIER



El pasado 30 de junio se llevó a cabo la primera reunión de coordinación para la realización del **I Rodeo Internacional de Electricistas de CIER**. En esta instancia participaron profesionales de las empresas ANDE (Paraguay) y COPEL (Brasil), así como profesionales de los organismos CIER y PACIER.

El I Rodeo Internacional de Electricistas de CIER se realizará en el marco de la 57° RAE - Reunión de Altos Ejecutivos, que tendrá lugar del 14 al 16 de noviembre en Asunción, Paraguay.

No dia 30 de junho ocorreu a primeira reunião de coordenação para a realização do **I Rodeo Internacional de Electricistas de CIER** (I Rodeio Internacional de Eletricistas da CIER). Profissionais das empresas ANDE (Paraguai) e COPEL (Brasil), bem como profissionais dos organismos CIER e PACIER participaram desta instância.

O Rodeio Internacional de Eletricistas da CIER será realizado na 57ª RAE- Reunião de Altos Executivos, que acontecerá de 14 a 16 de novembro em Assunção, no Paraguai.

20 años: Premio CIER de Calidad 2022

20 anos: Prêmio CIER de Qualidade 2022



En este año 2022 se conmemoran los 20 años del Premio CIER de Calidad.

Durante estos 20 años han participado de la encuesta más de 100 empresas de 15 países de Latinoamérica, y se han realizado más de un millón de entrevistas que representan a más de 320 millones de personas.

Como en todas sus ediciones, **la entrega de esta distinción se realizará en el marco de la RAE - Reunión**

O Premio CIER de Calidad celebra no ano de 2022

Durante estes 20 anos participaram da pesquisa mais de 100 empresas de 15 países da América Latina e mais de um milhão de entrevistas representando mais de 320 milhões de pessoas foram realizadas.

Como em todas as suas edições, **a entrega desta distinção será realizada na 57ª edição da RAE – Re-**

de Altos Ejecutivos de CIER. En este caso, la ceremonia será en **Asunción, Paraguay, en su 57° edición.**

La encuesta y premio CIER han servido como instrumento de mejora continua para las empresas de distribución eléctrica de Latinoamérica y hemos logrado un avance sostenido en el índice de calidad del servicio para la región, lo cual nos llena de alegría y nos sigue impulsando diariamente para continuar buscando opciones y nuevas prácticas en todas las empresas participantes.

Agradecemos de antemano a todas las empresas que participan año a año de la Encuesta Regional de Satisfacción de Clientes, que con su destacado desempeño enaltecen el Premio CIER de Calidad.

Para descargar el manual de uso de los sellos del premio, así como los sellos de finalista y de ganador de los grupos 1 y 2, [haga click aquí](#).

união de Altos Executivos da CIER. Neste caso, a cerimônia será em **Assunção, no Paraguai.**

A pesquisa e o prêmio CIER serviram como instrumento de melhora contínua para as empresas de distribuição elétrica da América Latina e foi possível alcançar um progresso sustentado no índice de qualidade de serviço para a região, o que nos alegra e nos impulsiona diariamente a continuar procurando opções e novas práticas em todas as empresas participantes.

Agradecemos, de antemão, a todas as empresas que participam anualmente da Pesquisa Regional de Satisfação de Clientes que, com seu desempenho destacado, enaltecem o Prêmio CIER de Qualidade.

Para fazer download do manual de uso dos selos do prêmio, bem como os selos de finalistas e de ganhador dos grupos 1 e 2, [clique aqui](#).

Culminó el Foro Sectorial CIER sobre cómo afecta la crisis de Ucrania en el Sector

Culminou o Fórum Setorial CIER sobre como a crise ucraniana afeta o Setor



FORUM SETORIAL CIER – GESEL
A CRISE DA UCRÂNIA E OS IMPACTOS NA
TRANSIÇÃO ENERGÉTICA DA AMÉRICA
LATINA E MUNDIAL

30 DE JUNHO

ATIVIDADE GRATUITA – VAGAS LIMITADAS



15 horas
Hora local Uruguai
Duração: 2 horas

PLATAFORMA
 ZOOM



El pasado 30 de junio se llevó a cabo el Foro Sectorial CIER *“A crise da Ucrania e os impactos na transição energética da América Latina e Mundial”* con el objetivo de analizar y comprender los impactos directos sobre el sector.

El mismo estuvo a cargo de los destacados profesores Nivalde de Castro, del Instituto de Economía de UFRJ y Coordinador del Grupo GESEL y Vitor Santos, catedrático de la Universidad de Lisboa, con la moderación de Carlos Mario Caro, Presidente de CIER.

Em 30 de junho realizou-se o Foro Sectorial CIER (Fórum Setorial CIER) *“A crise da Ucrânia e os impactos na transição energética da América Latina e Mundial”* como o fim de analisar e compreender os impactos directos sobre o setor.

Os destacados professores Nivalde de Castro, do Instituto de Economia da UFRJ e Coordenador do Grupo GESEL, e Vitor Santos, catedrático da Universidade de Lisboa, estiveram encarregados do fórum, que contou com a moderação de Carlos Mario Caro, Presidente da CIER.

El profesor Vitor Santos hizo hincapié en el grado de intensidad que tomará la transición energética como consecuencia de la guerra, analizó los impactos de la variabilidad del costo del gas natural y cuáles son los factores estructurales que condicionan a este en el mercado europeo. Asimismo, expuso sobre las decisiones que tomó la UE antes y durante la guerra actual.

Por su parte, Nivalde Castro, a través de un encuadre conceptual explicó cómo sucede la transición energética, cuáles son sus factores propulsores y el proceso de desarrollo de la evolución de la matriz energética.

Ambas exposiciones fueron un gran insumo para comprender la realidad actual que atraviesa el sector energético.

O professor Vitor Santos enfatizou o grau de intensidade que terá a transição energética em consequência da guerra, analisou os impactos da variabilidade no custo do gás natural e quais os fatores estruturais que condicionam isso no mercado europeu. Também expôs sobre as decisões tomadas pela União Europeia antes e durante a guerra atual.

Nivalde Castro, através de uma definição conceitual, explicou como sucede a transição energética, quais são seus fatores propulsores e o processo de desenvolvimento da evolução da matriz energética.

Ambas as exposições foram uma grande contribuição para compreender a realidade atual que atravessa o setor energético.

58º Aniversario CIER

58º Aniversário da CIER



Como todos los 10 de julio de cada año, la CIER festeja su aniversario y es en este día, que recordamos el propósito y valores que nos impulsan a seguir trabajando por una región más integrada al servicio de la comunidad.

Agradecemos a todas las personas que hacen posible la CIER, ¡que sean por muchos años más!

Como todo 10 de julho, a CIER festeja seu aniversário e nesse dia lembramos o propósito e os valores que nos impulsionam seguir trabalhando por uma região mais integrada a serviço da comunidade.

Agradecemos a todas as pessoas que tornam possível a CIER. Que seja por muitos mais anos!

La CIER presente en el conversatorio “La digitalización: clave para la transición energética”

CIER presente na mesa redonda “A digitalização: chave para a transição energética”



El pasado jueves 14 de julio el periódico El Colombiano llevó a cabo el conversatorio virtual “La digitalización: clave para la transición energética”, con motivo de analizar las tendencias en las transiciones energéticas en América Latina.

Participaron del mismo Alfonso Blanco, secretario ejecutivo de OLADE, Johann Heyl Ciampi, regional senior product manager de Huawei Technologies y Carlos Mario Caro, presidente de la CIER.

No dia 14 de julho o jornal El Colombiano realizou a mesa redonda virtual “*La digitalización: clave para la transición energética*”, a fim de analisar as tendências nas transições energéticas na América Latina.

O evento contou com a participação de Alfonso Blanco, secretário executivo da OLADE, Johann Heyl Ciampi, Regional Senior Product Manager da Huawei Technologies, e Carlos Mario Caro, presidente da CIER.

Destacamos algunas de las palabras claves aportadas por Carlos Mario en su participación: “El hidrógeno verde en Latinoamérica está en pleno furor. Vamos a pasos agigantados para volverlo el combustible del mundo. Es una oportunidad única que no podemos desaprovechar, tenemos cómo sacarlo y cómo exportarlo. Es algo que podemos hacer juntos (...) no hay que perder el ímpetu y siempre, pensar siempre en el equilibrio. No es llegar por llegar. La transición tiene que ser paso a paso (...) debemos mantener buena información y conocimiento, e impulsar lo que sirva para las transiciones energéticas para ayudar al medio ambiente y a la competitividad”.

Fuente: OLADE

Destacamos algunas das palavras-chaves com as quais Carlos Mario contribuiu com sua participação: “O hidrogênio verde na América Latina está a pleno furor . Vamos a passos largos para transformá-lo no combustível do mundo. É uma oportunidade única que não podemos desperdiçar, temos como retirá-lo e exportá-lo. É algo que podemos fazer juntos (...) não temos que perder o ímpeto e sempre, pensar sempre no equilíbrio. Não é chegar por chegar. A transição deve ser passo a passo (...) devemos manter boa informação e conhecimento e impulsionar o que sirva para as transições energéticas para ajudar ao meio ambiente e a competitividade”.

Fonte: OLADE.



CYBERSECURITY AT A GLANCE

Viernes 7 de octubre de 2022

Actividad gratuita – Cupos limitados - Vía Zoom - Webinar en inglés

 11:00 a 12:00 / Hora local Montevideo



Culminó el Foro Sectorial CIER junto a GESEL sobre subastas de transmisión del SEB

Concluiu-se o Foro Sectorial CIER com a GESEL sobre leilões de transmissão do SEB



FORUM SETORIAL CIER – GESEL
AS SUBASTAS DE TRANSMISSÃO DO
SETOR ELÉTRICO DE BRASIL

12 DE JULHO

**ATIVIDADE GRATUITA
VAGAS LIMITADAS**



15 horas
Hora local Uruguai
Duração: 2 horas

PLATAFORMA
ZOOM



El pasado 12 de julio se llevó a cabo junto a GESEL, el Foro “Os leilões de transmissão do setor elétrico do Brasil”, con el objetivo de hacer un diagnóstico de la situación actual y perspectivas a futuro.

El mismo contó con la participación de los profesores Sidnei Martini, investigador asociado a GESEL y Roberto Brandão, Investigador Senior de la misma organización, foro moderado por Celso Villar Torino, Vicepresidente de Gestión de Portafolio y Segmentos de Mercado de CIER.

No dia 12 de julho, junto a GESEL, realizou-se o Fórum “Os leilões de transmissão do Setor Elétrico do Brasil”, com o objetivo de fazer um diagnóstico da situação atual e perspectivas a futuro.

O evento contou com a participação dos professores Sidnei Martini, pesquisador associado a GESEL e Roberto Brandão, pesquisador Senior da mesma organização, fórum moderado por Celso Villar Torino, Vice-Presidente de Gestão de Portfólio e Segmentos de Mercado da CIER.

La exposición de Sidnei Martini efectuó un recorrido por los escenarios futuros de contratación de líneas y subestaciones, como también los beneficios que emergen de la integración eléctrica regional. Como cierre compartió algunas de sus reflexiones, de las cuales destacó “las subastas son mucho más que la disputa competitiva, son el resultado de una planificación política, técnica, financiera y ambiental”.

Por su parte, el profesor Roberto Brandão, realizó un recorrido por la historia de las subastas brasileñas desde 1999 a 2017, ahondando en la ampliación de las redes de transmisión, los problemas estructurales, la dinámica económica de evaluación del Sector Energético Brasileiro, entre otras.

A exposição de Sidnei Martini percorreu os cenários futuros de contratação de linhas e subestações, bem como os benefícios que emergem da integração elétrica regional. Como fechamento, compartilhou algumas reflexões das quais se destacam “os leilões são muito mais que a disputa competitiva, são o resultado de uma planificação política, técnica, financeira e ambiental.

O professor Roberto Brandão, de sua parte, realizou um percurso pela história dos leilões brasileiros desde 1999 a 2017, aprofundando-se na ampliação das redes de transmissão, nos problemas estruturais, na dinâmica econômica de avaliação do Setor Energético Brasileiro, entre outros.



CIDEL
Argentina
2022

**"Innovación y Tecnología como
Impulsores del Desarrollo
Sustentable del Sector"**

Congreso Internacional de Distribución Eléctrica
31 de Octubre al 2 de Noviembre de 2022
Buenos Aires Marriott Hotel, República Argentina

Intercambio de experiencias para especialistas en salud y seguridad de empresas miembro de CIER en Alemania

Troca de experiências para especialistas em saúde e segurança de empresas membro da CIER na Alemanha



La Asociación Internacional de Seguridad Social (AISS) y la BG ETEM, en acuerdo de cooperación con la CIER, bajo régimen de Becas, llevó a cabo del 4 al 15 de julio de 2022 en Dresde, Alemania, un intercambio de **experiencias para especialistas en salud y seguridad en el trabajo**. La actividad contó con **14 participantes de Latinoamérica**: Chile, Honduras, El Salvador, Bolivia, México, Costa Rica, Paraguay y Colombia.

A Associação Internacional de Segurança Social (AISS) e a BG ETEM, em um acordo de cooperação com a CIER, sob um regime de bolsas, realizou uma troca de **experiências para especialistas em saúde e segurança no trabalho**, de 4 a 15 de julho de 2022, em Dresde, na Alemanha. A atividade contou com **14 participantes da América Latina**, sendo: Chile, Honduras, El Salvador, Bolívia, México, Costa Rica, Paraguai e Colômbia.

En el caso de la CIER, participaron 4 especialistas en seguridad y salud de empresas de Bolivia y Centroamérica.

- Rodolfo Raúl Díaz Marcia, Empresa Nacional de Energía Eléctrica, Honduras
- Diego Alberto Cardoza Hernández, Distribuidora de Electricidad Del Sur S.A. de C.V. – DELSUR, El Salvador
- Álvaro Gabriel Castillo Vásquez, ENDE GUARACACHI S.A., Bolivia
- Alfredo Rolando Morejón Echevarría, HIDROELÉCTRICA BOLIVIANA S.A., Bolivia

El intercambio fue una experiencia a nivel personal y profesional muy enriquecedora. Como novedad este año se llevó a cabo un taller de **Mejores Prácticas** en el que los asistentes pudieron compartir **experiencias exitosas** de sus empresas en primera persona. Además, visitaron el laboratorio nacional de alta corriente (NARC) en el que asistieron a una demostración experimental de arco. También visitaron la fábrica Elbe Flugzeugwerke GmbH, fabricante aeroespacial para Airbus, y la fábrica de VW, donde ampliaron sus conocimientos en el campo de la **electromovilidad**. El programa incluyó **aspectos técnicos, organizativos y psicológicos de la prevención de accidentes** con especial atención al sector de la **generación y distribución de energía eléctrica**. Si bien también incluyó temas transversales como **seguridad vial, electromovilidad, Vision Zero y cargas psíquicas**.

No caso da CIER, participaram 4 especialistas em segurança e saúde de empresas da Bolívia e da América Central.

- Rodolfo Raúl Díaz Marcia, Empresa Nacional de Energía Eléctrica, Honduras
- Diego Alberto Cardoza Hernández, Distribuidora de Electricidad Del Sur S.A. de C.V. DELSUR, El Salvador.
- Álvaro Gabriel Castillo Vásquez, ENDE GUARACACHI S.A., Bolívia
- Alfredo Rolando Morejón Echevarría, HIDROELÉCTRICA BOLIVIANA S.A., Bolívia

O intercâmbio foi uma experiência a nível pessoal e profissional muito enriquecedora. Como novidade, este ano realizou-se uma oficina de **Melhores Práticas** na qual os participantes puderam compartilhar **experiências de sucesso** de suas empresas em primeira pessoa. Também se visitaram o laboratório nacional de alta corrente (NARC) uma demonstração experimental de arco foi assistida, a fábrica Elbe Flugzeugwerke GmbH, fabricante aeroespacial para Airbus, e a fábrica de VW, onde ampliaram seus conhecimentos no campo da **eletromobilidade**. O programa incluiu **aspectos técnicos, organizativos e psicológicos da prevenção de acidentes** com especial atenção ao setor da **geração e distribuição de energia elétrica**. Também foram incluídos temas transversais como **segurança rodoviária, eletromobilidade, Visão Zero e cargas psíquicas**;

Se llevó a cabo el webinar “Antecedentes y Perspectivas del Sector Energía en Venezuela”

Realizou-se o webinar “Antecedentes e Perspectivas do Setor Energia na Venezuela”



ANTECEDENTES Y PERSPECTIVAS DEL SECTOR ENERGÍA EN VENEZUELA.

21 de julio del 2022

Actividad gratuita – Cupos limitados



11:30 horas / Hora local Montevideo
35 minutos y 15 minutos de preguntas y respuestas



El pasado 21 de julio se llevó a cabo el webinar “Antecedentes y Perspectivas del Sector Energía en Venezuela” a cargo del Ing. Carlos Pérez Mibelli.

El mismo contó con la participación de más de 75 profesionales del sector energía latinoamericano.

A grandes rasgos, el Ing. Mibelli planteó a los asistentes la situación energética desde 1980 a la fecha y los principales desafíos que encuentra el sector. Como grandes conclusiones se plantearon: en pri-

No dia 21 de julho realizou-se o webinar “Antecedentes y Perspectivas del Sector Energía en Venezuela” sob a responsabilidade do Eng. Carlos Pérez Mibelli.

O evento contou com a participação de mais de 75 profissionais do setor energia latino-americano.

A grandes traços, o Eng. Mibelli expôs aos participantes a situação energética desde 1980 até hoje e os principais desafios encontrados pelo setor. Como

mer lugar, que para el mejoramiento de la calidad el servicio eléctrico es indispensable rehabilitar el parque de generación termoeléctrico, culminar los proyectos hidroeléctricos inconclusos y ampliar y adecuar los sistemas de transmisión y distribución. Igualmente será necesario promover una nueva normativa legal concebida de una manera integral, cónsona con la realidad y necesidades del sector y de la población.

En segundo lugar, que Venezuela tiene un gran potencial de recursos energéticos, pero que para el desarrollo de este potencial se requerirá de condiciones apropiadas para la obtención oportuna de financiamiento y contar con los recursos humanos calificados.

grandes conclusões, se expuseram: em primeiro lugar, para que haja a melhoria da qualidade do serviço elétrico é indispensável reabilitar o parque de geração termoeléctrico, concluir os projetos hidroeléctricos inacabados e ampliar e adequar os sistemas de transmissão e distribuição. Igualmente será necessário promover uma nova normativa legal, concebida de uma maneira integral, consoante com a realidade e as necessidades do setor e da população.

Em segundo lugar, que a Venezuela tem um grande potencial de recursos energéticos, mas que para o desenvolvimento deste potencial, serão requeridas condições apropriadas para a obtenção apropriada de financiamento e contar com os recursos humanos qualificados.

Banco de buenas prácticas, compartir para mejorar

Banco de boas práticas, compartilhar para melhorar



La nueva iniciativa de CIER, creada y coordinada por el Área Corporativa, empleó un proyecto sobre buenas prácticas empresariales para una gestión eficiente de empresas eléctricas de Sudamérica, Centroamérica y El Caribe.

A nova iniciativa da CIER, criada e coordenada pela Área Corporativa, empregou um projeto sobre boas práticas empresariais para uma gestão eficiente de empresas elétricas da América do Sul, América Central e Caribe.

¿Qué son las buenas prácticas?

Esta iniciativa permite a sus asociados compartir el conocimiento y experiencias a partir de formas creativas e inteligentes de superar los desafíos que impone la transición ener-

O que são as boas práticas?

Esta iniciativa permite que seus associados compartilhem conhecimento e experiências a partir de formas criativas e inteligentes de superar os desafios que a transição energética impõe, ampliando tecnologias, rediseñando

gética, aplicando tecnologías, rediseñando procesos o aplicando principios modernos de administración de empresas.

¿Cómo participar?

Las buenas prácticas se reciben por la CIER en cualquier momento completando el siguiente [formulario](#) y enviándolo al correo corporativa@cier.org. Los momentos oportunos para presentarlas son los Seminarios y Congresos Internacionales, Foros y Reunión de Altos Ejecutivos (RAE) de la CIER.

Se redactan en español o portugués y se ponen a disposición de las demás empresas o instituciones asociadas a través de una Base de Datos de buenas prácticas.

Conozca los casos exitosos de prácticas empleadas y mayor información clicando [aquí](#)

processos e aplicando princípios modernos de administração de empresas.

Como participar?

As boas práticas são recebidas pela CIER a qualquer momento, através do preenchimento de um [formulário](#) que deve ser enviado a corporativa@cier.org. O momento conveniente para apresentar as boas práticas são os Seminários e Congressos Internacionais, Fóruns e Reunião de Altos Executivos (RAE) da CIER.

São redigidos em espanhol ou português e disponibilizados às empresas ou instituições associadas através de uma Base de Dados de boas práticas.

Conheça os casos de sucesso de práticas empregadas e mais informação clicando [aquí](#)

Exitoso Foro sobre los DER

Bem-sucedido Fórum sobre os DER

FORO:

**Recursos energéticos distribuidos:
una realidad en América Latina y el Caribe**

Fecha: Martes 19 de Julio
Hora: 9:00 a.m. Costa Rica
12:00 m.d. Montevideo

Modalidad Virtual
Transmitido por Zoom

Información

El pasado martes 19 de julio se llevó a cabo el Foro “**Recursos Energéticos Distribuidos: una realidad en América Latina y El Caribe**” junto con el Colegio de Ingenieros Electricistas, Mecánicos e Industriales (CIEMI) de Costa Rica.

El mismo contó con una participación de 202 asistentes de más de 15 países de la región.

Los diferentes expositores provenientes de Uruguay, Colombia, El Salvador, Costa Rica y Brasil, analizaron, debatieron e intercambiaron aprendizajes de las experiencias que se nos presentan en el camino hacia la transición energética necesaria para que nuestros países logren un desarrollo sostenible.

[Descargue aquí](#) las presentaciones de los expositores.

Na terça-feira, 19 de julho, ocorreu o Fórum “*Recursos Energéticos Distribuidos: una realidad en América Latina y El Caribe*” em parceria com o Colegio de Ingenieros Electricistas Mecánicos e Industriales (CIEMI) da Costa Rica.

O evento contou com 202 participantes de mais de 15 países da região.

Os diferentes expositores do Uruguai, da Colômbia, El Salvador, Costa Rica e Brasil analisaram, debateram e trocaram aprendizagens das experiências que nos são apresentadas no caminho em direção a transição energética necessária para que nossos países consigam um desenvolvimento sustentável.

[Faça download aqui](#) das apresentações dos expositores.

Culmina con importantes reflexiones el III SITE en la ciudad de Bogotá

Conclui-se com importantes reflexões o III SITE em Bogotá



Los pasados 27 y 28 de julio se llevó a cabo el **III Seminario Internacional Transformación de la Distribución y Comercialización de Energía Eléctrica y su Regulación (III SITE)** organizado en la ciudad de Bogotá, Colombia, evento que culminó con una gran convocatoria de 100 participantes provenientes de 12 países de la región.

Se realizaron importantes intercambios de información, de los cuales destacamos del panel de reguladores de energía, el mensaje del director general

Nos dias 27 e 28 de julho foi realizado o **III Seminário Internacional Transformação da Distribuição e Comercialização de Energia Elétrica e sua regulação (III SITE)** organizado na cidade de Bogotá, na Colômbia. O evento foi concluído com uma grande convocatória de 100 participantes provenientes de 12 países da região.

Foram realizados importantes intercâmbios de informação, com destaque para painel de reguladores de energia com a mensagem do Diretor Geral da

de ANEEL, Sandoval Feitosa, quien enfatizó en la **importancia de la integración energética regional, como un proceso inexorable a partir del cual los países deben transitar para la diversificación de su matriz, seguridad de suministro y mayor independencia de fuentes energéticas.**

Explicó que un caso de integración energética a concretar es el anillo de infraestructura en todo el Arco Norte o la isla de Guyana, que incluya, además de la Guayana Francesa y Amapá, a Guyana, Surinam, el sur de Venezuela, Roraima y la arteria norte de los estados de Amazonas y Pará. El Sistema Interconectado Nacional (SIN) de Brasil, funcionaría mejor si contara con el potencial de generación de energía hidroeléctrica de Guyana y Surinam.

Estos son ejemplos que demuestran la importancia de promover la integración energética regional.

Agregó a modo de conclusión, que la CIER es el ámbito propicio para analizar, explorar y promover estas oportunidades de integración.

Algunas fotografías del evento [aquí](#)

ANEEL, Sandoval Feitosa, quem enfatizou a **importância da integração energética regional como um processo inevitável a partir do qual os países devem transitar para a diversificação de sua matriz, segurança de suplemento e maior independência de fontes energéticas.**

Explicou que um caso de integração energética a se concretizar é o anel de infraestrutura em todo o Arco Norte da ilha de Guiana, que inclui, além da Guiana Francesa e o Amapá, a Guiana, o Suriname, o sul da Venezuela, Roraima e a artéria norte dos estados do Amazonas e do Pará. O Sistema Interconectado Nacional (SIN) do Brasil, responderia melhor se contasse com o potencial de geração de energia hidroelétrica da Guiana e do Suriname.

Estes são exemplos que demonstram a importância de promover a integração energética regional.

Como conclusão, adicionou que a CIER é o âmbito propício para analisar, explorar e promover estas oportunidades de integração.

Veja algumas fotografias do evento [aquí](#).

Finalización y entrega del informe final de la encuesta regional de salud y seguridad en el trabajo 2022

Finalização e entrega do relatório final da pesquisa regional de saúde e segurança no trabalho em 2022



Recientemente se ha finalizado la encuesta regional de salud y seguridad en el trabajo, así como la entrega de su informe final.

El objetivo de este proyecto es analizar indicadores claves en seguridad y salud, generar un espacio colaborativo e intercambio de conocimientos y reconocer a las empresas destacadas en el año de la encuesta. El ciclo de la encuesta duró tres meses y

Recentemente a pesquisa regional de saúde e segurança no trabalho foi finalizada, bem como a entrega de seu relatório final.

O objetivo deste projeto é analisar indicadores chaves de segurança e saúde, gerar um espaço colaborativo e de troca de conhecimentos e prestar reconhecimento às empresas destacadas no ano da pesquisa. O ciclo da pesquisa durou três meses e incluiu a

comprendió la recogida de información, verificación, análisis e informe final. El informe final fue verificado por Darío Consolani, Coordinador Técnico Internacional en SST; Vanessa Gonza, Coordinadora Técnica Internacional (Alternativa) y Juan Carlos Belza, Coordinador Internacional CIER.

coleta de informação, verificação, análise e relatório final. O relatório final foi verificado por Darío Consolani, Coordenador Técnico Internacional em SST; Vanessa Gonza, Coordenadora Técnica Internacional (Alternativa) y Juan Carlos Belza, Coordenador Internacional da CIER.

Aspectos de destaque

- Participaron 103 empresas de 14 países
- 61 empresas informan datos incluyendo a personal contratista
- Representatividad de la encuesta: 188 Mil empleados
- Tipo de empresas que participaron: 17 Distribución; 22 Generación; 14 Transmisión; 44 Integradas con múltiple negocio; 6 Reguladores u Operadores/Administradores de Sistemas
- Entrega de Informe Final y Excel con toda la base de datos para el análisis de la accidentalidad

Aspectos de destaque

- Participaram 103 empresas de 14 países
- 61 empresas informam dados, incluindo pessoal contratado
- Representatividade da pesquisa: 188 mil empregados
- Tipo de empresas que participaram: 17 de Distribuição, 22 de Geração, 14 de Transmissão, 44 Integradas com múltiplos negócios, 6 Reguladores ou Operadores/Administradores de Sistemas
- Entrega de Relatório Final e Excel com toda a base de dados para a análise da accidentalidade.

Agradecemos a las empresas participantes y alentamos a que el próximo año puedan sumarse más.

Agradecemos às empresas participantes e incentivamos a que no próximo ano, possam participar outras mais.

La CIER presente en el Encuentro Continental de Centros de Control de Energía y Operadores del Mercado Eléctrico

A CIER presente no Encontro Continental de Centros de Controle de Energia e Operadores do Mercado Elétrico



En el marco de la celebración de los 100 años del Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) y los 60 años del Centro Nacional de Control de Energía - CENACE- se celebró en la ciudad de Acapulco los pasados 2 y 3 de agosto, el **Encuentro Continental de Centros de Control de Energía y Operadores del Mercado Eléctrico**.

Na celebraçãõ dos 100 anos do *Instituto De Ingenieros Eléctricos y Electrónicos* (IEEE) e dos 60 anos do Centro Nacional de Control de Energía - CENACE, celebrou-se o *Encuentro Continental de Control de Energía y Operadores del Mercado Eléctrico*, na cidade de Acapulco, nos dias 2 e 3 de agosto.

Ambas instituciones invitaron a CIER, a presentar su gestión y el avance en el Grupo de Trabajo de Operadores del Mercado y Administradores del Sistema, ya que el conversatorio ahondó en la temática “Hacia la evolución y el desarrollo del control de la energía en los sistemas eléctricos del futuro”.

Tulio Machado, director ejecutivo y José Miguel Acosta Suárez, gestor de conocimiento de CIER, participaron activamente de la celebración y adelantaron reuniones con las principales autoridades del Sector Eléctrico Mexicano y líderes de los Operadores del Sistema en toda la región.

En la agenda académica se presentaron experiencias de los Centros de Control de Colombia, EOR, Ecuador, Perú, Chile, Uruguay, Bolivia, El Salvador, México y al finalizar, se realizó una Mesa Redonda entre los expositores, bajo el título y discusión “Retos y Desafíos del Sector Eléctrico”.

A CIER foi convidada por ambas as instituições a apresentar sua gestão e o avanço no Grupo de Trabalho de Operadores do Mercado e Administradores do Sistema, já que a mesa redonda aprofundou-se na temática “*Hacia la evolución y el desarrollo del control de la energía em los sistemas eléctricos del futuro*” (em direção a evolução e ao desenvolvimento do controle da energia nos sistemas elétricos do futuro).

Tulio Machado, Diretor Executivo, e José Miguel Acosta Suárez, Gestor de Conhecimento da CIER, participaram ativamente da celebração e adiantaram reuniões com as principais autoridades do Setor Eléctrico Mexicano e líderes dos Operadores do Sistema em toda a região.

Na agenda acadêmica, foram apresentadas experiências dos Centros de Controle da Colômbia, EOR, Equador, Peru, Chile, Uruguai, Bolívia, El Salvador, México e, ao terminar, foi realizada uma Mesa Redonda entre os expositores, sob o título e discussão “Retos y desafíos del sector eléctrico” (Provocações e desafios do setor elétrico).



Nuevo Diploma de especialización en Regulación de la Integración Energética Regional

Novo diploma de especialização em Regulação da Integração Energética Regional

The image shows the cover of a diploma. At the top left is the logo of Universidad ESAN. To its right, it says 'EN CONVENIO CON:' followed by the logo of CIER (Comisión de Integración Energética Regional) and the logo of fri-esan (Finance & Regulation Institute). Below these logos, it reads 'DIPLOMA DE ESPECIALIZACIÓN EN:'. The main title of the diploma is 'Regulación de la Integración Energética Regional' in large, bold, black letters. At the bottom left, there is a globe icon and the text 'Programa Internacional para Latinoamérica'. The background is a light beige color with a blue abstract shape at the bottom right.

Ante la necesidad de impartir el conocimiento que conlleva la Regulación de la Integración Energética Regional, en un mundo cada vez más globalizado y dinámico que demanda profesionales capacitados para el área, la **CIER junto al instituto de Regulación y Finanzas – FRI ESAN – de la Universidad ESAN de Perú, dictarán conjuntamente de la**

Frente a necessidade de transmitir o conhecimento que envolve a Regulação da Integração Energética Regional, em um mundo cada vez mais globalizado e dinâmico que demanda profissionais capacitados para a área, a **CIER, junto ao Instituto de Regulación y Finanzas – FRI ESAN- da Univerdade ESAN do Peru, ditará acompanhada de reconhe-**

mano de reconocidos docentes, este nuevo diplomado convirtiéndolo en una opción única.

Tiene como objetivo general la realización de un análisis con elementos teóricos y metodológicos relacionados a la integración energética regional, los aspectos regulatorios relacionados y la coordinación política en materia energética. A tales efectos, se partirá de una reflexión sobre temas claves, continuando con el estudio de la integración energética en América Latina y el Caribe, procurando finalmente, arribar a algunas conclusiones en relación con las opciones de integración energética y coordinación política requeridas en la región.

Conozca detalles de la especialización a través del [Brochure Académico](#)

Por consultas o más información comuníquese con la responsable de la Universidad Corporativa de CIER, Fernanda Vázquez a fvazquez@cier.org

cidos docentes, esta nova graduação, convertendo-a em uma opção única.

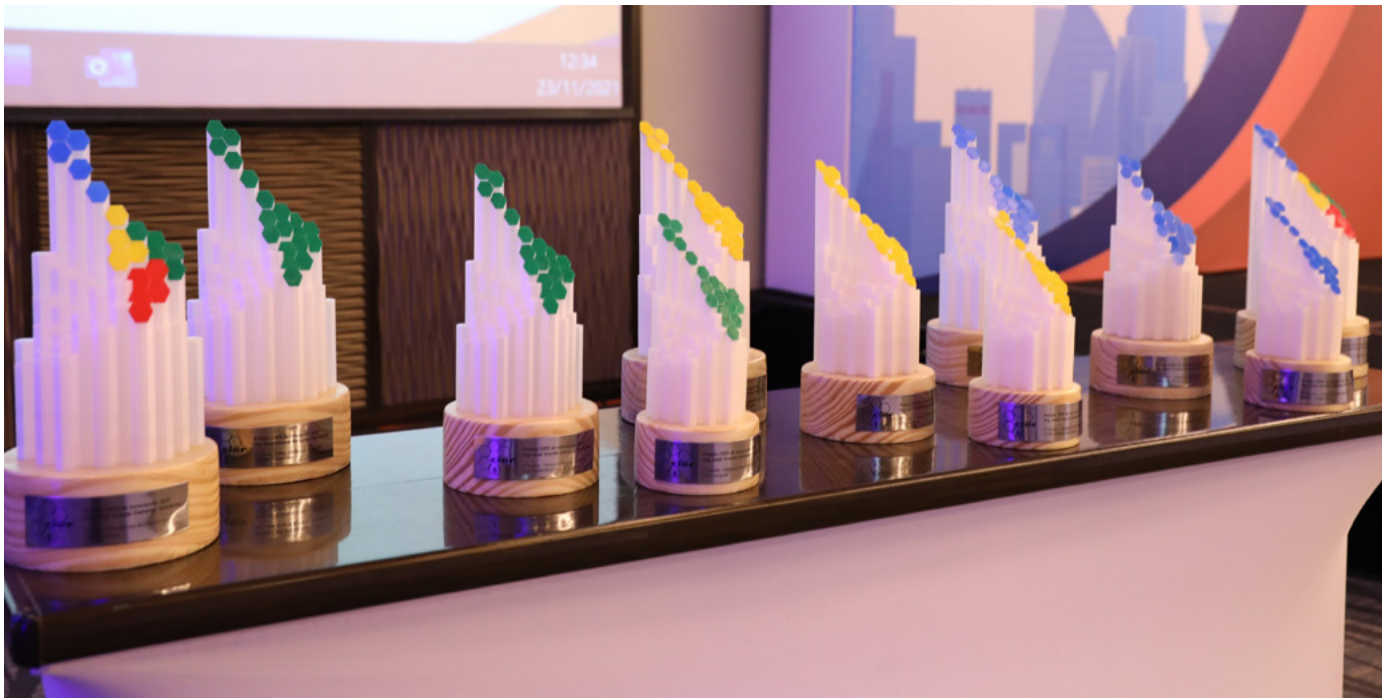
O objetivo geral é a realização de uma análise com elementos teóricos e metodológicos relacionados com a integração energética regional, os aspectos regulatórios relacionados e a coordenação política em matéria energética. Para isso, parte-se de uma reflexão sobre temas chaves, continuando com o estudo da integração energética na América-Latina e no Caribe, buscando finalmente chegar a algumas conclusões em relação às opções de integração energética e coordenação política requeridas na região.

Conheça detalhes da especialização na [Brochura acadêmica](#).

Em caso de dúvidas ou mais informações, comunique-se com a responsável da Universidade Corporativa da CIER, Fernanda Vázquez, por fvazquez@cier.org.

Con importante convocatoria finalizó la primera etapa del Premio CIER de Innovación 2022

Chegou ao fim a primeira etapa do Prêmio CIER de Inovação 2022 com uma importante convocatória



144 proyectos se presentaron para participar en las distintas categorías: digitalización, descentralización y descarbonización y 12 empresas compitieron en la categoría Plataforma de Innovación.

Durante cuatro meses los Comités Nacionales y Regional de la CIER recibieron y evaluaron proyectos innovadores desarrollados por empleados de empresas e instituciones que operan en los diferentes seg-

144 projetos se apresentaram para participar nas diferentes categorias: digitalização, descentralização e descarbonização e 12 empresas competiram na categoria Plataforma de Inovação.

Durante quatro meses os Comitês Nacionais e Regional da CIER receberam e avaliaram projetos inovadores desenvolvidos por empregados de empresas e instituições que operam nos diferentes segmentos do

mentos del sector eléctrico y que tienen por objetivo apoyar la transformación del sector, modernizar procesos y explorar nuevos servicios con una perspectiva de impacto socioambiental.

Finalizada la primera etapa y con **20 proyectos y 4 empresas preseleccionadas para continuar por el Premio de Innovación**, en agosto estamos iniciando la segunda etapa, donde una Comisión Técnica conformada por profesionales de toda Latinoamérica y reconocidos internacionalmente, evaluará los proyectos y empresas para definir los ganadores del Premio CIER de Innovación 2022.

La premiación se realizará el 16 de noviembre, como parte de la agenda de la 57ª Reunión de Altos Ejecutivos, a realizarse en Asunción, Paraguay.

setor elétrico e que tem como objetivo apoiar a transformação do setor, modernizar processos e explorar novos serviços com uma perspectiva de impacto socioambiental.

Finalizada a primeira etapa e com **20 projetos e 4 empresas pré-selecionados para continuar a disputa pelo Premio de Innovación**, em agosto, inicia-se a segunda etapa, em que uma Comissão Técnica formada por profissionais de toda a América Latina e reconhecidos internacionalmente, avaliarão os projetos e empresas para definir os ganhadores do Premio CIER de Innovación 2022.

A premiação será realizada em 16 de novembro, como parte da agenda da 57ª Reunião de Altos Executivos, que ocorrerá em Assunção, no Paraguai.

CIER presente en la inauguración del nuevo Centro del Operador Nacional de Chile

CIER presente na inauguração do novo Centro del Operador Nacional de Chile



El pasado lunes 22 de agosto, se llevó a cabo en la comuna de Pudahuel, la inauguración del nuevo Centro de Despacho y Control (CDC) Nacional de Energía del Coordinador Eléctrico Nacional de Chile.

Na segunda-feira, 22 de agosto, realizou-se a inauguração do Centro de Despacho y Control (CDC) Nacional de Energia del Coordinador Electrico nacional de Chile, no distrito de Pudahuel.

De la misma, participaron y rindieron un breve discurso el ministro de energía de Chile, Claudio Huepe, el presidente del Coordinador, Juan Carlos Olmedo y el alcalde de la Comuna, Ítalo Bravo Lizana.

Asimismo acompañaron del inaugural evento la junta directiva del Operador, y varias autoridades del sector, entre ellas el presidente de COES de Perú, Cesar Butron y por parte de CIER estuvieron presentes el presidente, Carlos Mario Caro y el director ejecutivo, Tulio Alves.

O ministro de energia do Chile, Claudio Huepe, o presidente do Coordinador, Juan Carlos Olmedo e o prefeito do distrito, Ítalo Bravo Lizana participaram da inauguração e fizeram um breve discurso

Também acompanharam a inauguração do cento a junta diretiva do Operador e várias autoridades do setor estiveram presentes, entre elas o presidente do COES do Peru, Cesar Butron, e o presidente da CIER Carlos Mario Caro acompanhado pelo diretor executivo, Tulio Alves.



“Hacia los mercados de energía peer to peer”

“Aos mercados de energia peer to peer”



HACIA LOS MERCADOS DE ENERGÍA PEER-TO-PEER. EVIDENCIAS EN PAÍSES LATINOAMERICANOS

Miércoles 24 agosto de 2022
Actividad gratuita – Cupos limitados

 12:00 horas / Hora local Montevideo



El pasado 24 de agosto, se llevó a cabo el webinar “**Hacia los mercados de energía peer to peer**”, que contó con la apertura de la Coordinadora Internacional de Distribución de CIER, Alexandra Arias y el disertante, Albeiro Arias Gomez, CEO de Energya Consultores. El evento tuvo un total de 180 participantes provenientes de más de 15 países de la región.

Para que los mercados *peer-to-peer* de electricidad puedan desarrollarse se requiere de un conjunto de políticas avanzadas en la incorporación de los recursos distribuidos a los sistemas. Sobre las políticas públicas de aplicación, criterios de evaluación y cuál es la percepción de los consumidores, fueron algunas de las temáticas abordadas, además de un enriquecedor intercambio entre las consultas de los asistentes y expositor.

No dia 24 de agosto realizou-se o webinar “**Hacia los mercados de energia peer to peer**”, contando com a abertura da Coordenadora Internacional de Distribuição da CIER, Alexandra Arias e o palestrante, Albeiro Arias Gomez, CEO da Energya Consultores. O evento teve um total de 180 participantes de mais de 15 países da região.

Para que os mercados *peer-to-peer* de eletricidade possam se desenvolver, é requerido um conjunto de políticas avançadas na incorporação dos recursos distribuídos aos sistemas. Algumas das temáticas abordadas foram as políticas públicas de aplicação, critérios de avaliação e qual é a percepção dos consumidores, além de um enriquecedor intercâmbio entre as perguntas dos assistentes e do expositor.

Campaña de Juego Responsable de CIER

Campanha de Brincadeira Responsável da CIER

Juego responsable con cometas*
Evitemos accidentes con la red eléctrica.

Utilizarlas en lugares abiertos y lejos de los tendidos eléctricos (nunca en áreas urbanas)

No utilizarlas en caso de tempestades

Confeccionarlas con hilo de algodón (nunca con material cortante)

No rescatarlas si quedan enredadas sobre el tendido eléctrico

*También llamada volantín, chichigua, pipa, barrilete o papelote

En esta época primaveral en la que el cielo se llena de cometas, la CIER se encuentra firmemente comprometida en evitar los accidentes con la red eléctrica y las interrupciones de suministro.

Para ello, convocamos por medio de esta campaña de concientización a tener ciertas consideraciones a la hora de remontar las cometas.

Nesta época primaveral na que o céu se enche de pipas, a CIER se encontra firmemente comprometida em evitar accidentes com a rede elétrica e as interrupções de suprimento.

Convocamos, através desta campanha de conscientização, a ter certas considerações na hora de soltar pipas.

Se llevó a cabo con éxito el II GEFIES

Realizou-se com sucesso o II GEFIES



Con la inscripción de 245 personas, especialistas en temas financieros, se llevó a cabo el II GEFIES los días 23 – 25 de agosto, coorganizado por el CECA-CIER y CIER. El II GEFIES permitió a especia-

Com a inscrição de 245 pessoas, especialistas em temáticas financeiras, realizou-se o II GEFIES, nos dias 23, 24 e 25 de agosto, coorganizado pelo CECA-CIER e pela CIER.

listas y equipos financieros debatir sobre estrategias de futuro para las finanzas corporativas, decisiones de inversión con esquemas de financiamiento sostenibles, además de compartir experiencias sobre la administración del riesgo financiero y no financiero.

La ocasión fue propicia para una puesta a punto sobre la gestión financiera de las empresas eléctricas de la región Latinoamericana. La transición energética coloca al sector en una posición inmejorable de crecimiento, nuevas formas y oportunidades de fondeo para los proyectos, pero también exige adaptación a mercados y clientes cambiantes, incorporación de tecnologías limpias de generación y la digitalización de las redes eléctricas y los procesos empresariales, así como también comprender y adaptarse a los cambios regulatorios.

El evento contó con la presencia de altos ejecutivos y el primer bloque contó una mirada en cada negocio eléctrico. Visión de las transformaciones en el negocio de Generación, a cargo de Marcelo Aicardi, Presidente - AES México, Centroamérica y Caribe. Visión de futuro del negocio de Transmisión, Carlos Mario Caro, Gerente General - Red de Energía del Perú. Visión de futuro del negocio de Distribución, Fernando Gruppelli, Superintendente de Finanzas, Regulación y Expansión - Empresa de Distribución Copel, Brasil.

Los principales ejes temáticos incluyeron:

- Transición energética y digitalización en el sector eléctrico y sus implicancias para los equipos financieros.

O II GEFIES permitiu que especialistas e equipes financeiras debatessem sobre estratégias de futuro para as finanças corporativas, decisões de investimento com esquemas de financiamento sustentável, além de compartilhar experiências sobre administração de risco financeiro e não financeiro.

A ocasião foi propícia para um ajuste sobre a gestão financeira das empresas elétricas da região latino-americana. A transição energética coloca o setor em uma excelente posição de crescimento, novas formas e oportunidades de âncora para os projetos, embora exija adaptação a mercados e clientes em mudança constante, incorporação de tecnologias limpas de geração e a digitalização das redes elétricas e dos processos empresariais, bem como compreender e se adaptar às mudanças regulatórias.

O evento teve a presença de altos executivos e o primeiro bloco contou uma olhar a cada negócio elétrico. Visão das transformações no negócio da Geração, sob a responsabilidade de Marcelo Aicardi, Presidente da AES-Mexico, América Central e Caribe; Visão de futuro do Negócio de transmissão, Carlos Mario Caro, Gerente Geral – Red de Energia do Peru; Visão de futuro do negócio de Distribuição, Fernando Gruppelli, Supervisor de Finanzas, Regulação e Expansão – Empresa de Distribuição COPPEL, Brasil.

Los principais eixos temáticos incluíram:

- Transição energética e digitalização no setor elétrico e suas implicâncias para as equipes financeiras.

- Proyectos de inversión en tecnologías limpias y digitalización de las empresas eléctricas, mejores prácticas financieras para garantizar vpn positivo.
- Financiamiento sostenible y cumplimiento de criterios esg (ambientales, sociales y gobernanza). Convergencia de la estrategia ambiental, social, gobierno y las finanzas.
- Administración del riesgo financiero y no financiero en un contexto volátil – experiencias de los equipos financieros.
- Oportunidades de negocios: mercados e instituciones para el financiamiento de proyectos eléctricos regionales.

El II GEFIES fue un destaque en la programación internacional de la CIER con un alto índice de satisfacción entre los asistentes.

- Projetos de investimento em tecnologias limpas e digitalização das empresas elétricas, melhores práticas financeiras para garantir vpn positivo.
- Financiamento sustentável e cumprimento de critérios esg (ambientais, sociais e governança). Convergência da estratégia ambiental, social, governamental e as finanças.
- Administração do risco financeiro e não financeiro em um contexto volátil – experiências das equipes financeiras
- Oportunidades de negócios: mercados e instituições para o financiamento de projetos elétricos regionais.

O II GEFIES foi um destaque na programação internacional da CIER com um alto índice de satisfação entre os participantes.

Gran convocatoria en Webinar Modernización de Centrales

Grande convocatória no webinar Modernização de Centrais



MODERNIZACIÓN DE CENTRALES HIDROELÉCTRICAS

31 de agosto de 2022

Actividad gratuita – Cupos limitados

🕒 12:00 horas / Hora local Montevideo

👤 **ING. LUIS ABLANQUE** / ANDRITZ HYDRO S.A. - VEVEY, SUIZA



El pasado 31 de agosto se llevó a cabo el webinar “**Modernización de Centrales Hidroeléctricas**” que contó con una convocatoria de 385 asistentes provenientes de más de 15 países de la región.

La exposición fue realizada por el experto Luis Ablanque, jefe de proyectos en Andritz Hidro, empresa con más de 180 años de experiencia en el sector hidroeléctrico, **donde profundizó entre varios puntos sobre las oportunidades que existen para invertir en modernización de centrales hidroeléctricas existentes. Asimismo, fundamentó sobre las razones por las cuales es necesaria la modernización de las centrales, donde inclinó la**

No día 31 de agosto, ocorreu o webinar “*Modernização de Centrais Hidroelétricas*” que contou com uma convocatória de 385 asistentes provenientes de mais de 15 países da região.

A exposição foi realizada pelo especialista Luis Ablanque, chefe de projetos em Andritz Hidro, empresa com mais de 180 anos de experiência no setor hidroeléctrico. O especialista **aprofundou, entre muitos tópicos, sobre as oportunidades que existem para investir na modernização de centrais hidroelétricas existentes. Também fundamentou sobre as razões pelas quais é necessária a modernização das centrais, inclinando a visão**

visión hacia los cambios del mercado energético, actualmente con una gran relevancia ya que nos encontramos en un cambio de paradigma en la operativa energética.

El webinar contó con la apertura del director ejecutivo de CIER, Tulio Alves, quien manifestó la importancia de la modernización de las centrales hidroeléctricas para un mayor desarrollo y generación de energía, y el Coordinador Internacional de Generación de CIER, Marco Valencia, quien invitó a los presentes a participar de los Grupos de Trabajo y eventos que profundizarán sobre la generación de energía en el sector.

às mudanças do mercado energético, atualmente com uma grande relevância já que nos encontramos em uma mudança de paradigma na operativa energética.

O webinar contou com a abertura do diretor executivo da CIER, Tulio Alves, que manifestou a importância da modernização das centrais hidroelétricas para um maior desenvolvimento e geração de energia, e o Coordenador Internacional de Geração da CIER, Marco Valencia, quem convidou os assistentes a participar dos Grupos de Trabalho e eventos que aprofundarão sobre a geração de energia no setor.

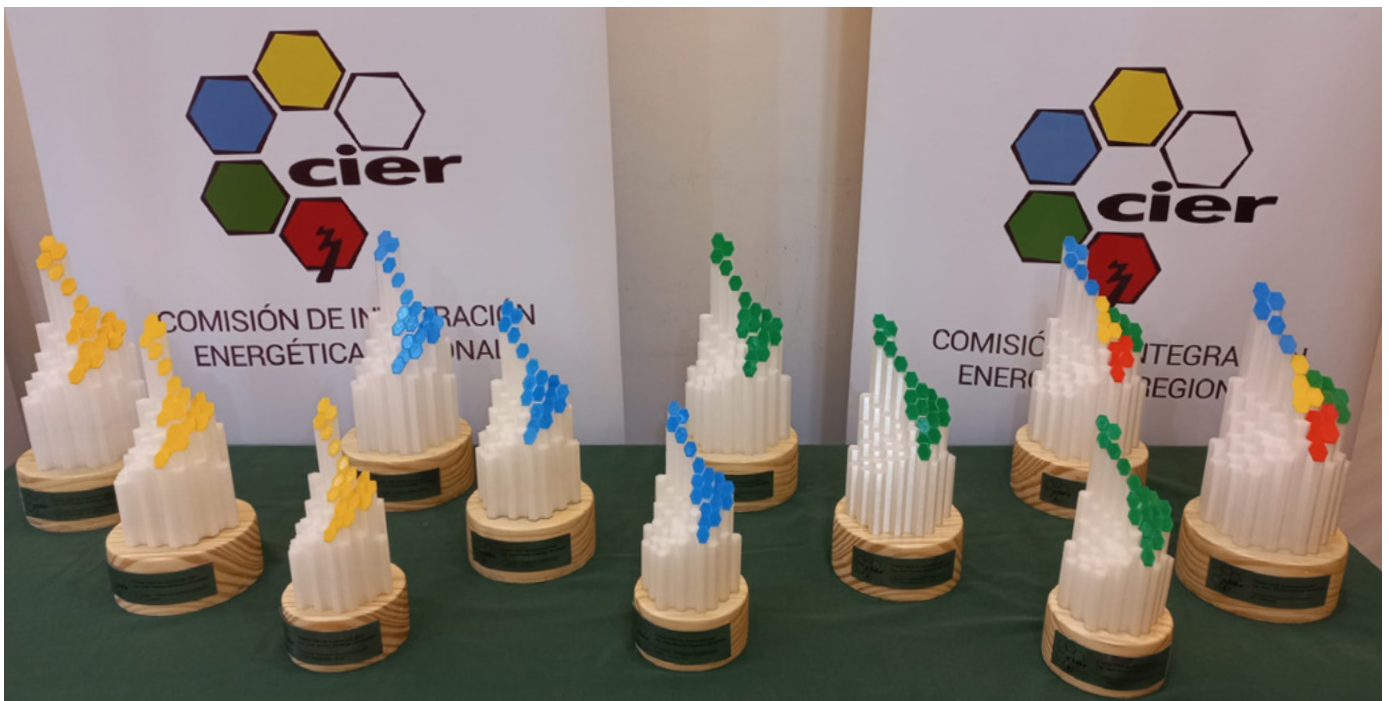


RAE
**REUNIÓN DE ALTOS
EJECUTIVOS DE LA CIER**

**15 Y 16 DE NOVIEMBRE 2022
ASUNCIÓN - PARAGUAY**

Premio CIER de Innovación 2022: conozca los proyectos que compiten en la Etapa Latinoamericana

Prêmio CIER de Inovação de 2022: conheça os projetos que competem na Etapa Latino-americana



20 proyectos y 4 empresas fueron seleccionados por los Comités Nacionales y Regional de la CIER para avanzar a la etapa latinoamericana del Premio CIER de Innovación 2022.

Durante agosto y setiembre los proyectos serán evaluados por una Comisión Técnica en base a aspectos vinculados al grado de complejidad, innovación y factibilidad de aplicación del proyecto, así como la creación de valor para diferentes grupos de interés.

20 projetos e 4 empresas foram selecionadas pelos Comitês Nacional e Regional da CIER para avançar para a etapa latino-americana do Premio CIER de Innovación 2022.

Durante os meses de agosto e setembro os projetos serão avaliados por uma comissão Técnica baseando-se a aspectos vinculados ao grau de complexidade, inovação e factibilidade de aplicação do projeto, assim como a criação de valor para os diferentes grupos de interesses.

Para las empresas participantes por el Premio Plataforma de Innovación se evaluará la inclusión de la innovación en la estrategia de la empresa, el uso de metodologías para el desarrollo de proyectos, los incentivos para estimular la innovación y motivar a los empleados y el acompañamiento de resultados de los proyectos y su impacto en las metas de desempeño de la empresa.

Los resultados se conocerán en octubre y la ceremonia de premiación se realizará en oportunidad de la [57ª Reunión de Altos Ejecutivos de la CIER](#), a realizarse el próximo mes de noviembre en Paraguay.

A continuación, el listado de proyectos y empresas participantes:

Para as que participam pelo Premio Plataforma de Innovación será avaliada a inclusão da inovação na estratégia da empresa, o uso de metodologias para o desenvolvimento de projetos, os incentivos para estimular a inovação e motivas os funcionários e o acompanhamento de resultados dos projetos e seu impacto nas meta de desempenho da empresa.

Os resultados serão conhecidos em outubro e a cerimônia de premiação será realizada na [57ª Reunião de Altos Executivos da CIER](#), que ocorrerá no mês de novembro, no Paraguai.

A seguir, a lista de projetos e empresas participantes.

PROYECTOS - DIGITALIZACIÓN / PROJETOS - DIGITALIZAÇÃO	
Argentina / Argentina	EDENORDIGITAL PREMIUM (EDENOR) / EDENORDIGITAL PREMIUM (EDENOR)
Brasil / Brasil	Plataforma de big data e inteligência artificial para mapeamento de vulnerabilidades em distribuição – COPEL Distribuição. /
Centroamérica / América Central	DALi -Detección de Activos Liderada por IA (AES El Salvador) /
Colombia / Colômbia	Modelo analítico de imágenes en líneas de transmisión (INTERCOLOMBIA)
Ecuador / Equador	Modelo de Predicción de la producción de energía de la Central Hidroeléctrica Coca Codo Sinclair, basado en Técnicas de Aprendizaje Computacional (CELEC EP)
Paraguay / Paraguai	Esquema de Control ante Contingencias de la ANDE (ANDE)
Perú / Peru	Transformación digital en la gestión de “Big data” derivado de los procesos de supervisión del sector energético minero del Perú (OSINERGMIN)
Uruguay / Uruguai	Digitalización de la Gestión Comercial - implantación de procesos automáticos explotando la infraestructura avanzada de medición inteligente para 2 casos de usos: Contratación de tarifas del Plan Inteligente; Corte y Reconexión Para el proceso de Vencimiento de Pago (UTE)

**PROYECTOS - DESCENTRALIZACIÓN /
PROJETOS - DECENTRALIZAÇÃO**

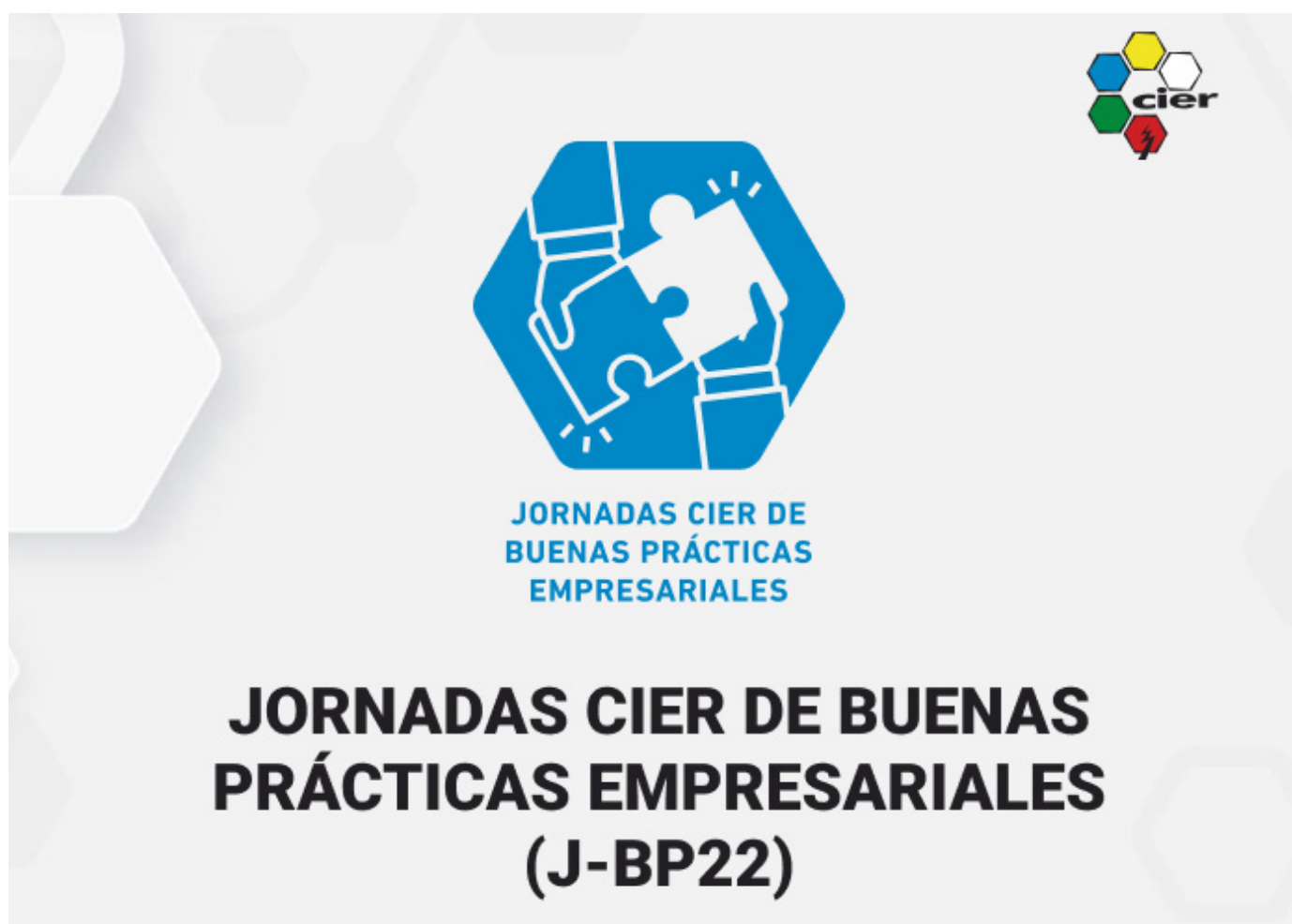
Argentina / Argentina	Generación Distribuida Renovable Colaborativa (EPE Santa Fe)
Brasil / Brasil	Projeto Piloto de Microgrid na Região Oeste do Paraná – Fundação Parque Tecnológico ITAIPU (ITAIPÚ – FPTI)
Colombia / Colômbia	Solución tecnológica integral end-to-end e interoperable, que permita habilitar los nuevos servicios de energía eléctrica en Zonas No Interconectadas (ZNI) y articule los sistemas de generación de energías renovables con los sistemas de lectura, medición y facturación por unidad de tiempo, y los nuevos esquemas y procesos comerciales para la prestación del servicio. (EPM)
Paraguay / Paraguai	Mejoramiento del factor de carga de la red eléctrica a partir de modulaciones de carga e infraestructura de medición avanzada (CLYFSA)
Perú / Peru	Implementación de un centro de control de operaciones para sistemas eléctricos rurales y aislados (ADINELSA)
Uruguay / Uruguai	Automatismo de Regulación de Tensión en redes de Distribución con Generación Distribuida (UTE)

**PROYECTOS - DESCARBONIZACIÓN /
PROJETO -DESCARBONIZAÇÃO**

Brasil / Brasil	Infraestructura de recarga para vehículos eléctricos em Santa Catarina – Centrais Elétricas Santa Catarina (CELESC)
Centroamérica / América Central	Mobile Smart Connectivity Box - MSCB (Enel Green Power)
Ecuador / Equador	Cuantificación de Huella de Carbono de la Empresa (EE QUITO)
Paraguay / Paraguai	Programa ISA-06 Paraguay: "Desarrollo de Proyectos Solares a gran escala conectados a la red" (ANDE)
Perú / Peru	Reducción De Pérdidas En Subestaciones Eléctricas De Distribución Mediante Uso De Transformadores De Núcleo Amorfo. (SEAL)
Uruguay / Uruguai	Movilidad Eléctrica UTE (UTE)

Con éxito y buena acogida se llevaron a cabo las Jornadas de Buenas Prácticas J-BP 22

Ocorreu com sucesso e bom recebimento, a Jornada de Buenas Prácticas (J-BP 22)



Con un alto grado de expectativa y atención de los 332 asistentes, se presentaron las Jornadas de Buenas Prácticas para el desempeño empresarial J-BP 22.

Com altas expectativas e assistência dos 332 participantes, a Jornada de Buenas Prácticas para o desempenho empresarial J-BP 22 foi apresentada.

Empresas asociadas de nivel y prestigio como ISA REP del Perú, ENEL Green Power - Panamá, Coopelesca – Costa Rica, AES Panamá, EEGSA/EPM – Guatemala, ENOSA del Perú, ANDE - Paraguay, UTE - Uruguay, ICE de Costa Rica, expusieron CASOS de mejora para una calidad de servicio, gestión operativa eficiente y buen gobierno empresarial.

Aplicando una metodología de presentación y participación ágil y con foco en aquellos logros más importantes, especialistas y asistentes tuvieron una fluida comunicación durante dos días de duración, de dos horas para cada jornada.

Algunos puntos a destacar sobre el proyecto:

- Las Jornadas CIER de Buenas Prácticas Empresariales (J-BP 22) se organizan a raíz del nuevo proyecto de la CIER, el Banco de Buenas Prácticas Empresariales.
- El objetivo es “abrir fronteras” al conocimiento a partir de la experiencia de empresas colegas asociadas.
- El foco es el análisis de prácticas que mejoren la competitividad y productividad de estas empresas.
- Compartir conocimientos y experiencias obtenidas al utilizar formas creativas e inteligentes de superar los desafíos que impone una transición energética vertiginosa.

Empresas associadas de nível e prestígio, com ISA REP do Peru, ENEL Green Power – Panamá, Coopelesca – Costa Rica, AES Panamá, EEGSA/EPM – Guatemala, ENOSA do Peru, ANDE – Paraguai, UTE – Uruguai e ICE da Costa Rica, expuseram CASOS de melhoria para uma qualidade de serviço, gestão operativa eficiente e bom governo empresarial.

Aplicando uma metodologia de apresentação e participação ágil e com foco nas conquistas mais importantes, especialistas e participantes tiveram uma comunicação fluida com dois dias de duração, com duas horas para cada jornada.

Alguns pontos de destaque sobre o projeto:

- As jornadas CIER de Boas Práticas Empresariais (J-BP22) são organizadas em função do novo projeto da CIER, o Banco de Buenas Prácticas Empresariales.
- O objetivo é “abrir as fronteiras” ao conhecimento a partir da experiência de empresas colegas associadas
- O foco é a análise de práticas que melhorem a competitividade e a produtividade destas empresas.
- Compartilhar conhecimentos e experiências obtidas ao utilizar formas criativas e inteligentes de superar os desafios impostos por uma transição energética vertiginosa.

Del total de los 486 inscriptos, participaron 332 y manifestaron un grado de satisfacción del 4,7 (máximo 5).

Conozca los CASOS que fueron el atractivo de continua atención en las Jornadas [aquí](#)

¿Cómo participar?

En todo momento CIER recibe propuestas de las empresas y agrega a su banco de buenas prácticas.

Por más información ingresar al sitio web del proyecto [clicando aquí](#) o puede enviar un correo a corporativa@cier.org

Dos 486 inscritos, no total, participaram 332 e manifestaram um grau de satisfação de 4,7 (máximo 5).

Conheça [aquí](#) os CASOS que chamaram a atenção continuamente nas Jornadas.

Como posso participar?

A CIER recebe propostas das empresas e as adiciona em seu banco de boas práticas a todo momento

Para obter mais informações, entre no site do projeto [clicue aqui](#), ou envie um e-mail a corporativa@cier.org.

Con gran éxito se celebraron los 20 años del SICESD: Seminario Internacional Caminos para la Excelencia en Servicios de Distribución y Relacionamiento con los Clientes



A sala llena, los pasados días 26, 27 y 28 de setiembre se llevó a cabo una nueva edición del SICESD: Seminario Internacional Caminos para la Excelencia en Servicios de Distribución y Relacionamiento con los Clientes. En esta oportunidad, más de 160 asistentes locales y del extranjero celebraron los 20 años del evento en Montevideo, Uruguay.

En la mesa de apertura del evento, Carlos Mario Caro, presidente de CIER, comentó “Son 20 años de

este seminario donde el sector eléctrico ha demostrado su potencial desarrollo con los clientes, el servicio eléctrico es la base fundamental de todo sector productivo, es la calidad de vida de las personas, y las empresas distribuidoras se esmeran de siempre estar delante de la tecnología”.

El Seminario se dividió en 2 conferencias y 5 paneles temáticos. La primera conferencia fue acerca del comportamiento del consumidor en épocas de pre-

pandemia, pandemia y endemia, mientras que en la segunda conferencia se anunciaron los resultados de la Encuesta Regional de Satisfacción de Clientes 2022 y la metodología aplicada.

Respecto a los paneles, las temáticas abarcadas fueron acerca de: medición inteligente y su impacto en la relación con el cliente, mejores prácticas de las

empresas ganadoras, telemedición inteligente, experiencia del cliente en la era digital y responsabilidad socioambiental.

Como cierre se dictó el curso acerca de insights para eliminar fricciones en el viaje del cliente de las empresas de distribución eléctrica.

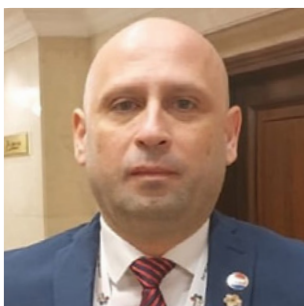
Testimonios del evento



“Respecto al evento, me ha parecido fabulosa la participación de la cantidad de empresas de la región de Centroamérica y América del Sur, hablando del cliente y las nuevas formas de acercarnos a él, de digitalización y además, cómo las empresas han triunfado dentro de la encuesta CIER. Todo este tipo de aprendizajes de empresas de diferentes latitudes, le agregan valor, networking y conocimiento al evento. Lo que nos podemos llevar para nuestras empresas como aprendizajes es el principal valor que le encuentro a estos tipos de eventos que nos ofrece la CIER”.

Jaime Vargas

Gerente Comercial
CEO - Colombia



“Estos días participé del seminario y pude aprender sobre innovación de las demás empresas ganadores, la idea es intentar de replicar esto en mi empresa, por lo que el encuentro fue muy interesante”.

Baldomero Zacarías

Dirección de Distribución
ANDE - Paraguay



“Tuve la oportunidad de ser panelista, realmente una experiencia épica para mí, soy fiel representante de la calidad de servicio y sé el papel que juegan las distribuidoras para brindarle el servicio de primera necesidad a los clientes; estar día a día en este servicio requiere de mucha vanguardia, mucha investigación, mucho análisis y sobre todo de mucha ingeniería, no olvidemos que somos seres humanos y que este servicio a todos nos cubre”.

Jorge Mario Mijangos

Jefe de unidad de servicios

EEGSA - Guatemala

Vencedores del Premio CIER de Calidad – Satisfacción de Clientes 2022



La CIER/Área de Comercialización tiene la satisfacción de anunciar las empresas vencedoras del Premio CIER de Calidad – Satisfacción de Clientes 2022.

Conforme con los criterios establecidos, las empresas vencedoras para los premios relativos a las catego-

rias oro, plata y bronce son las empresas asociadas a la CIER pertenecientes a los grupos 1 y 2, que obtuvieron los tres más altos valores para el Índice de Satisfacción del Cliente con la Calidad Percibida (IS-CAL) en la Encuesta Regional CIER de Satisfacción de Clientes 2021 – ERSC 2021.

También fue concedida mención especial de reconocimiento a la empresa, del grupo 2, que obtuvo la mejor evaluación en Responsabilidad Social Ambiental (RSA).

GRUPO 1 – Empresas con más de 500.000 consumidores:

PREMIO ORO

UTE – Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas – Uruguay

PREMIO PLATA

COPEL - COPEL Distribuição S.A. - Brasil

ICE – Instituto Costarricense de Electricidad – Costa Rica

CNFL – Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A. – Costa Rica

GRUPO 2 – Empresas con hasta 500.000 consumidores:

PREMIO ORO

COOPEGUANACASTE – Cooperativa de Electrificación Rural de Guanacaste, R.L. – Costa Rica

COOPELESCA – Cooperativa de Electrificación rural de San Carlos COOPELESCA R.L. – Costa Rica

PREMIO BRONCE

CEPM – Consorcio Energético Punta Cana - Macao – República Dominicana

MENCIÓN ESPECIAL - mejor evaluación en Responsabilidad Social Ambiental (RSA)

DELSUR – Distribuidora de Electricidad Del Sur S.A. de C.V. – El Salvador

En esta edición 2022, los premios serán entregados el día 16 de noviembre, como parte del programa de la 57° RAE: Reunión de Altos Ejecutivos de CIER. Todos los detalles sobre el programa del evento están disponibles en el [sitio web de CIER](#).

Invitamos a las autoridades y directivos del Sector Eléctrico para que asistan la presentación de los resultados, la ceremonia de premiación y participen la 57° RAE: Reunión de Altos Ejecutivos de CIER.

Por último, nuestros agradecimientos a todos por la participación en la encuesta; felicitaciones a las empresas vencedoras por los premios obtenidos en un concurso con la participación de 34 empresas, de 11 países, donde están representadas las empresas líderes del sector eléctrico latinoamericano.

SU EMPRESA PUEDE SER PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN

Más de 30 años de experiencia
en la difusión de material informativo y académico

- ✓ Prestigio y confianza
- ✓ Información fiable y oportuna
- ✓ Informes de calidad
- ✓ Al servicio de las empresas del sector
- ✓ Distinguidos colaboradores

+ de 10.000
Destinatarios

América Latina, Centro América y El Caribe,
España y Portugal.

De los cuales

+ de 2.000

Son contactos gerenciales y de la alta dirección.

+ de 240

Empresas, organismos y entidades que son miembros de la CIER

Solicite el Media Kit con toda la información de nuestra publicación detallada a jkaufman@cier.org